

■発行/十日町市役所
〒948-8501新潟県十日町市千歳町3丁目3番地
TEL 0257-57-3111 FAX 52-4635
Email tokamaci@nsv1.tiara.or.jp
URL http://www.tiara.or.jp/~tokamaci/
■編集/企画人事課広報広聴係

特集 平成12年4月から 介護保険制度スタート

- ▼市の広聴事業——4
- ▼市・広域事務組合職員募集——5
- ▼参議院議員選挙——6
- ▼稲の管理は区万全ですか——7
- ▼第4回アイリスまつり——8
- ▼まちづくりに役立つ積立金——9
- ▼にいがた緑のものがたり'98——10
- ▼越後妻有
- ▼8万人のステキ発見——11
- ▼VOICEUP——12、13
- ▼お知らせ
- ▼インフォメーション——14、16
- ▼健康・保健コーナー——17



諸外国に比べ非常に速いスピードで高齢化が進む中、介護保険法が昨年12月9日、国会で可決成立しました。そして、介護保険の運営は各市町村に委ねられます。

十日町市でも健康福祉課を中心に、平成12年4月から施行される介護保険制度を順調にスタートさせるため、本格的な準備に入っています。

介護保険制度は、40歳以上の人による一定の負担のもとに、介護の必要な高齢者に対して、様々な福祉サービスが受けられる仕組みを作っていくというものです。

昨年4月現在の全国の高齢化率（全人口に占める65歳以上の人口）は15.4%、新潟県は19.3%、十日町市にいたっては21.1%という高い率になっています。昭和60年の市の高齢化率が13.3%ですから、10年余りの間に約8%も上昇したことになります。4人に一人が高齢者という時代はすぐそこまで来ています。今号では、迫りくる高齢化社会に対応する介護保険制度について紹介します。

高齢化社会を支える 介護保険制度とは

今私たちは、急速な高齢化社会、少子化、家庭における介護力の低下といった現実に直面しています。そして、このことは将来にわたり、より一層著しい傾向を示すものと予想されています。今のままでは、介護が必要になった時に、家族だけで介護を行うことはより一層困難になっていくばかりではなく、社会保障制度そのものが行き詰まってしまうことになります。平成12年4月からスタートする介護保険制度は、将来にわたり国民の老後の最大の不安要因である介護と社会保障を、社会全体で支え合う制度とすることができます。

誰が運営するの？

保険者は各市町村です。
介護保険制度の運営は、各市町村で行うこととなります。
また、国や県は運営する市町村を各方面から支援します。

加入の対象者は？

加入の対象者（被保険者）は40歳以上の人です。
65歳以上の人が第1号被保険者になります。また、40～65歳未満の医療保険に加入している人が第2号被保険者になります。

保険料とその支払い

方法はどのようなの？

被保険者が保険料を負担することになります。また、保険料は所得の状況などにより変わります。

▼65歳以上の人（第1号被保険者）

年金を一定額以上受給している人は、支給される年金の支払額の中から天引きされます。それ以外の人は各市町村に個別に支払うこととなります。

金額は、市町村ごとに設定されます。1か月当たり2,500円程度（平成7年度の価格）といわれていますが、実際の金額は市町村のサービス内容により決まります。

▼40～65歳未満の人（第2号被保険者）

健康保険組合や国民健康保険など、それぞれ加入している医療保険の算定方

法によって額が決まります。支払いも医療保険料と一括です。

健康保険組合では、保険料の半分を事業主が負担します。また、国民健康保険では、保険料と同額の国庫負担があります。

サービスを受けられる人は？

寝たきりや痴ほうなどで介護を必要とする人（要介護者）、支援を必要とする状態になった人（要支援者）がサービスの対象者になります。

▼65歳以上の人（第1号被保険者）

寝たきりや痴ほうなどで入浴、排せつ、食事などの日常生活動作について常に介護を必要とする人。または、家事や身支度などの日常生活に支援を必要とする人です。

▼40～65歳未満の人（第2号被保険者）

初老期痴ほう、脳血管障害などの老化に伴う病気によって介護が必要になった人です。

サービスを利用したときの負担はどのようなの？

原則として、利用したサービス費用の1割が自己負担（利用者負担）となります。また、施設サービスなどの食費は自己負担になります。



サービスの内容は？

在宅サービスと施設サービスがありま
す。具体的には次の表のとおりです。

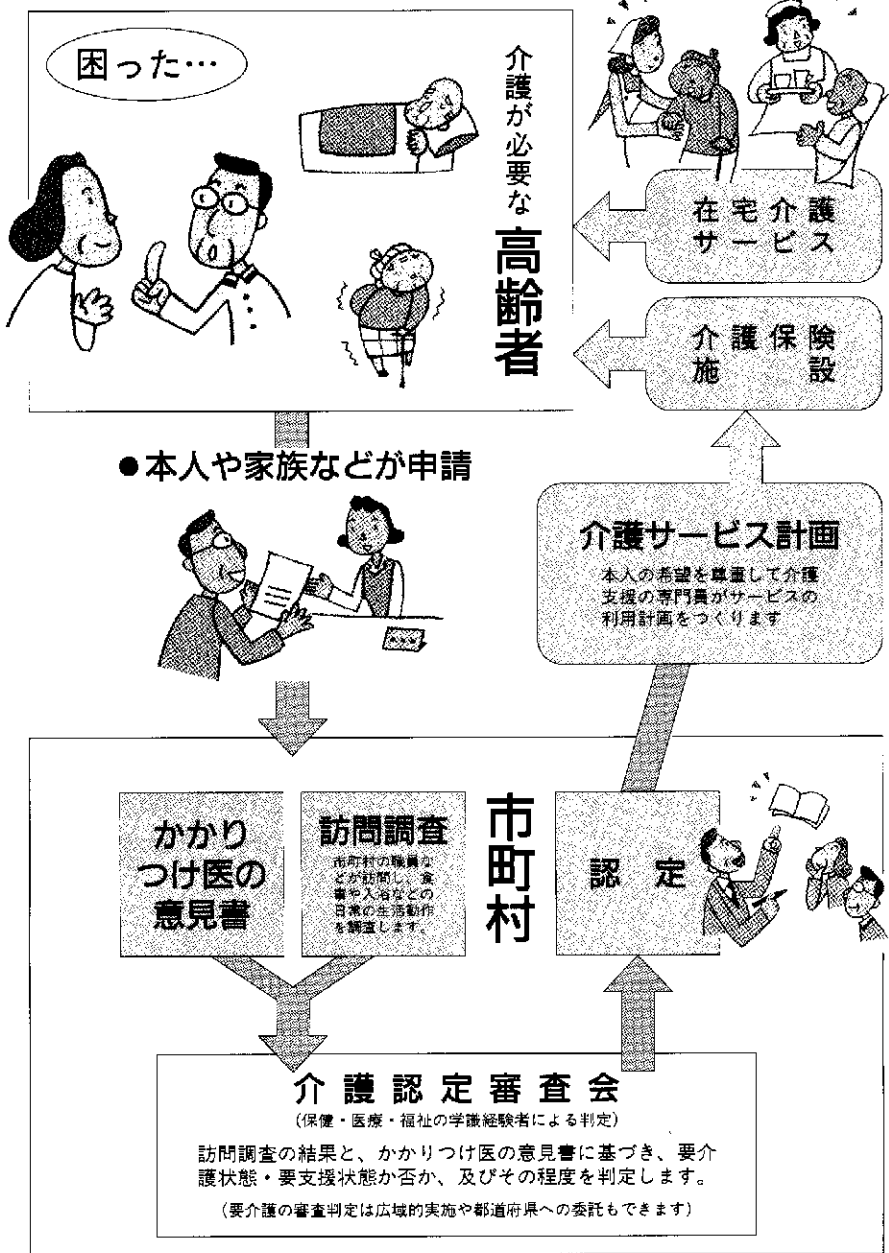
	在宅サービス	施設サービス
要介護者	<ul style="list-style-type: none"> ◆訪問介護（ホームヘルプ） ◆訪問看護 ◆訪問リハビリテーション ◆日帰りリハビリテーション（デイケア） ◆居宅療養管理指導（医師による訪問指導など） ◆日帰り介護（デイサービス） ◆短期入所生活介護（ショートステイ） ◆短期入所療養介護（ショートステイ） ◆痴ほう対応型共同生活介護（痴ほう性老人のグループホーム） ◆有料老人ホームなどにおける介護 ◆福祉用具の貸与・購入費の支給 ◆住宅改修費の支給（手すり、段差の解消など） 	<ul style="list-style-type: none"> ◆介護老人福祉施設（特別養護老人ホーム） ◆介護老人保健施設（老人保健施設） ◆介護療養型医療施設 <ul style="list-style-type: none"> ・療養型病床群 ・老人性痴呆疾患療養病棟 ◆介護力強化病院（施行後3年間）
要支援者	◆同上（痴ほう性老人のグループホームを除く）	◆要支援者は施設入所はできません

7月から

実態調査を始めます

この実態調査は、介護保険制度を有効
ある制度としてスタートさせるために策
定される、市町村介護保険事業計画の基
礎調査となるものです。

●要介護認定とサービスの利用方法●



調査の期間は7月から10月までです。
▼調査の方法

- ①市内に住所を有する65歳以上のの人を、約3千人ほど無作為に抽出します。
- ②対象者の抽出にあたっては、要介護者、要支援者、在宅、施設入所の別などに偏りがないように配慮します。
- ③調査員が対象者を個別訪問し、必要事項について聞き取りを行います。
- ④調査の種類は高齢者一般調査、要介護高齢者需要調査（在宅）、要援護高齢者需

要調査（施設）、若年者調査、特別養護老人ホーム待機者調査となっていて、それぞれ別々の調査票を使用します。

⑤調査結果を集計、分析して介護保険事業計画策定に反映させます。

市では、平成6年3月に「十日町市保健医療福祉総合計画」を策定しました。この計画についても、介護保険事業計画と整合のとれた内容にするため見直しを行います。

見直しにあたっては広報、広聴会などを通して市の取り組みを明らかにすることとほもちろん、介護保険事業計画の策定と保健医療福祉総合計画の見直しについて、市民の意見を反映させるため、市民が主体になって構成する計画策定委員会を設置します。

そして、市の庁内プロジェクトチームが作り上げた諸案について、この策定委員会よりご意見をいただくことにしています。

市長への手紙
暖和室

お聞かせください みなさんの声

■問合せ・申込先
企画人事課
広報広聴係
☎57-3111

お電話 ください

「皆さんは、市政に対してどのような提案や疑問をお持ちですか。また、具体的な取り組みについて聞いてみたいことはありませんか」。そんな市民の皆さんと市政をつなぐために、市では様々な広報広聴活動を行っています。「やさしさとふれあいに満ちた活力あふれる都市（まち）づくり」に向けて皆さんからの提案や、申し込みの二一報をお待ちしています。

お手紙 ください

「市長への手紙」は、市政に対して意見や質問等のある皆さんが、市長宛に直接手紙を出していただく制度です。

この手紙は、市が用意した料金着払いの「専用用紙」、あるいは封筒やハガキでもかまいません。専用用紙や封筒は、切手をはらずに「ふれあいボックス」に投函してください。専用用紙とボックスは市内各所にあります。

皆さんからの手紙は、①市長がまず確認してから各担当課で回答案文を作成します。②その案文に市長が加除を加えます。③その後、正式な回答文章にして1か月以内にお返しします。

このため、手紙には必ず氏名・住所を記入してください。

昨年度、寄せられた手紙については下段をご覧ください。

- 「ふれあいボックス」設置場所
 - ①市役所入口正面②市民会館
 - ③博物館④川治地区公民館⑤中条地区公民館⑥吉田地区公民館
 - ⑦下条地区公民館⑧水沢地区公民館

■「専用用紙」配備場所

- ボックス設置場所の①②③④⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱⑲⑳㉑㉒㉓㉔㉕㉖㉗㉘㉙㉚㉛㉜㉝㉞㉟㊱㊲㊳㊴㊵㊶㊷㊸㊹㊺
- ほかに、⑨西部会館⑩江道猿倉集落センター⑪新座コミュニティセンター⑫大井田コミュニティセンター⑬高山コミュニティセンター⑭飛渡地区公民館⑮八箇集落センター⑯羽根川荘⑰吉田集会所⑱東下組生活改善センター⑲平成園にあります。

ください

「暖和室（だんわしつ）。あたたかい雰囲気だなごやかに市長と話し合っていたらこうと、このような名前を付けました。暖和室は、①皆さんから市長室に来ていただく「おまちしてまず暖和室」②市長が地区の集会施設等へ出かけていく「おじゃまします暖和室」の二つのやり方があります。

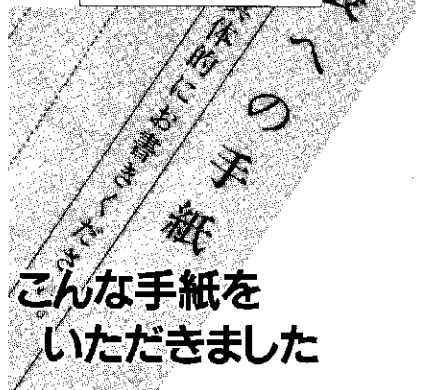
対象は、個人や団体、グループの皆さんです。希望される場合は電話でご連絡ください。

■「おまちしてまず暖和室」

期間 平成11年2月まで（8月は休み）※開催日は毎月市報10日号でお知らせします。
時間 午後7時～9時（1組50分、1回につき2組）
会場 市長室

■「おじゃまします暖和室」

期間 前記と同じ
時間 おおむね1時間（昼・夜を問わず）
会場 指定された場所



こんな手紙を
いただきました

昨年度、皆さんから寄せられた市長への手紙は計41通でした。

このうち市内から38通、市外から3通が寄せられています。市外から寄せられたうちの2通は電子メールによるものでした。

お寄せいただいた手紙には1通で複数のご指摘もありましたので、ご意見や提言の延べ数は49件となっています。提言内容の内訳は左表のとおりです。

公共施設の設置・管理運営に関する提言が最も多く寄せられました。その内容も施設の施設要望のみならず、環境美化や利用効率の向上を提言したものが中心となっています。

次に多かったのが「日本一の健康都市づくり」を目標に十日町市が取り組んでいる福祉政策に関するご意見や提言でした。

この中では昨年12月に策定された「十日町市新長期発展計画・基本計画」に関し、市の基本姿勢をたずねるものや、障害者福祉への具体的な整備について多くの提言をいただきました。

一方、職員の接遇態度へのお叱りなど、職員一丸となって姿勢を正さなくてはならない指摘も4件含まれていました。

平成9年度の「市長への手紙」内容一覧

(延べ件数49件)

- 公共施設の設置・管理運営の改善を（タバコ販売機撤去、公民館・体育館移転、公園の維持管理、駅の美化、公園のトイレ整備）..... 8件
- 児童・高齢者・障害者対策について（施設整備、制度拡充要請、市の基本姿勢確認）..... 7件
- 職員の接遇態度を改善せよ..... 4件
- 公共工事への質問・苦情..... 3件
- 大好き十日町会の運営方法見直しを..... 2件
- ゴミ分別について（細分化、ごみ袋改善）..... 2件
- ボランティア整備と参加促進..... 2件
- 市・団体職員の待遇を改善してほしい..... 2件
- 激励文..... 2件
- 情報公開・インターネットの積極活用を..... 2件
- 公害への苦情と対応要請..... 1件
- 信号機、カーブミラーの設置要請..... 1件
- 高齢世帯への嘱託員委嘱の見直しを..... 1件
- 青年学級のコース拡充..... 1件
- 除害の要請..... 1件
- 田口玄一博士に学ぼう..... 1件
- 窓口の土日曜、時間外対応を..... 1件
- その他..... 8件

十日町市職員を募集します

■問い合わせ 企画人事課人事秘書係(☎57-3111)へ。

試験の方法

■第1次試験(筆記試験)

■期日 8月16日(日)

■会場 市保健センター

▼一般事務上級、土木上級・中級、建築、保健婦(士)：教

養試験、専門試験、作文

▼一般事務初級：教養試験、適

性検査、作文

■期日 9月中旬

■会場 市役所

■採用及び給与

■採用 平成11年4月1日

企画人事課人事秘書係へ次の

申込手続き

■初任給 受験資格取得後すぐ

に採用された人(平成10年4

月1日現在)

▼一般事務上級、土木上級、保

健婦(士)：173,000円

▼土木中級：150,500円

▼一般事務初級

：140,700円

▼建築(二級)

：192,800円

▼建築(二級)

：162,500円

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

書類を提出してください。

①職員採用試験申込書(同係に

あります)

②最終卒業学校(1年制専門学校

校の場合は高等学校)の成績

証明書

※卒業見込者は最近までのもの

③来年3月卒業見込者は、卒業

見込証明書

④建築、保健婦(士)は免許証

の写し(取得見込者を除く)

■申込み期間

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

6月26日(金)から7月24日(金)ま

での午前8時30分から午後5時

15分まで(土・日曜日、休日を除く)。

ただし、郵送の場合は7

月24日当日消印有効。

十日町地域 広域事務組合 消防職員を 募集します

■問い合わせ
十日町地域消防本部総務課
(☎57-1555)へ。

▼第2次試験 9月上旬(面接)

※場所及び時間は、受験者に別

途通知します。

■採用及び給与

▼採用 平成11年4月1日の

予定

▼給与等 十日町地域広域事務

組合一般職員の給与支給に関

する条例により初任給が決定

されます。

■申込み手続き 十日町地域消

防本部総務課へ次の書類を提

出して下さい。

①受験申込書(十日町地域消防

本部総務課、消防署西分署・

南分署、消防署松代分遣所・

松之山分遣所にあります。受

験申込書の請求は土・日曜日、

時間外でも可)

②最終卒業学校の成績証明書

(卒業見込者は在学年最新の

もの)※専門学校不可(高等

学校、短大、大学のものを提

出して下さい)ただし、採

用予定者になった場合は専門

学校の成績証明書を提出して

もらう場合があります。

■申込み期間 7月16日(木)から

8月7日(金)までの午前8時30

分から午後5時15分まで(土・

日曜日、休日を除く)。ただし、

郵送申込みの場合は8月7日

の消印有効。

職種	予定人員	受験資格
一般事務	上級	11人程度(ただし、上級・初級とも少なくとも4人は採用予定)
	初級	学校教育法による大学卒業生(来年度3月卒業見込者を含む)で、昭和43年4月2日以降に生まれた人
土木	上級	学校教育法による大学の土木専門課程の卒業生(来年度3月卒業見込者を含む)で、昭和43年4月2日以降に生まれた人
	中級	2人 学校教育法による短期大学・高等専門学校・専門学校の土木専門課程の卒業生(来年度3月卒業見込者を含む)で、昭和43年4月2日以降に生まれた人。ただし、大学卒業生を除く
建築	1人	一級または二級建築士の免許取得者で、昭和43年4月2日以降に生まれた人
保健婦(士)	1人	保健婦(士)の免許取得者(平成11年実施の国家試験による免許取得見込者を含む)で昭和43年4月2日以降に生まれた人

■職種・採用予定人員
消防士若干名

■受験資格

①高等学校卒業生で、昭和48年4月2日以降に生まれた男子(平成11年4月1日現在25歳以下の人)

②身長160cm以上、胸囲はおおむね身長2分の1以上、体重50kg以上、視力両眼の場合0.8以上、1眼の場合それぞれ0.5以上(矯正視力可)で色神正常、身体強健な人

③十日町地域広域事務組合管内(十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町、松之山町)に居住可能な人

■試験の期日・方法

▼第1次試験 8月23日(日)(教養試験、適性検査、作文、体力診断)

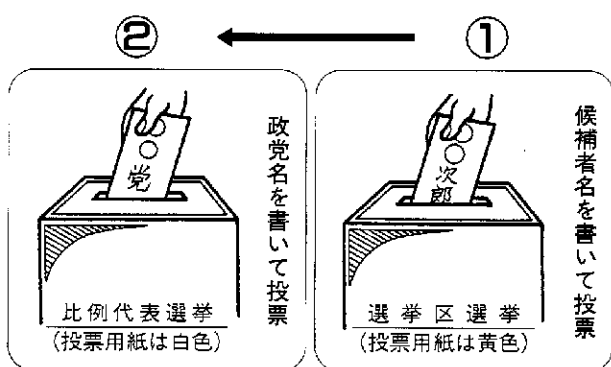
参議院議員通常選挙

選挙区選挙 — 個人に投票
 比例代表選挙 — 政党に投票

投票日は
7月12日①

第18回参議院議員通常選挙は6月25日(木)に公示され、7月12日(日)が投票日となります。また今回の選挙から、公職選挙法の改正を受け、不在者投票制度の改善や投票時間の午後8時までの延長(一部投票所を除く)が実施されます。

投票の順序



この選挙は、新潟県選出議員選挙と比例代表選出議員選挙があり、2回投票することになります。

投票資格

- ①十日町市の選挙人名簿に登録されている人。7月12日現在で満20歳以上の日本人。
- ②平成10年3月24日以前から十日町市に住民登録をしている人。3月25日以降の転入者は前住所地の市町村で投票することに なります。

投票時間が延長されます

今回の選挙から投票時間が午後8時まで延長になります。ただし、次の投票所では投票時間の繰り上げがあります。入場券を確認のうえ、間違いないで投票してください。

投票時間を繰り上げる投票所

- ▼午後4時まで
- ・十日町市公民館津池分館(新規)
- ・庭野栄松様宅
- ・赤倉小学校
- ・池谷集会所
- ・飛渡第2小学校
- ・飛渡第2小学校枯木又分校
- ・飛渡第1小学校三ツ山分校
- ・船坂部落公民館
- ・レストランゆもと
- ・真田小学校
- ・名ヶ山小学校
- ・東下組地区生活改善センター
- ・二子集会所
- ・塩野集会所
- ・野中小学校
- ・鞆柄沢集会所
- ・当間ふれあいセンター
- ・野中小学校大石冬季分校
- ・水沢小学校南雲冬季分校
- ・馬場小学校珠田分校
- ▼午後5時まで
- ・細尾ふれあいセンター

不在者投票

仕事・旅行・入院・出産などで投票日に投票所へ行けない人は、不在者投票をすることが出来ます。

■手続き 保健センター1階、選挙事務室に入場券(届いている場合)を持参して手続きをしてください。

不在者投票は6月25日(木)から7月11日(土)まで土・日曜日も含め、午前8時30分から午後8時まで受け付けます。

病院・老人ホームなどに入院・入所中の人は、施設長に申し出ることによって、病院や施設で不在者投票をすることが出来ます。

入場券の確認を

入場券は、嘱託員さんを通じて配布します。届いた入場券には投票所の場所、投票時刻が記載されていますので確認してください。

開票場所は 総合体育館

今回の参議院議員通常選挙の開票は、7月12日(日)午後9時から総合体育館(西本町1)で行います。

■問合せ 十日町市選挙管理委員会
 事務室(保健センター1階) ☎57-3111 内線511・512 夜間直通57-3119へ。

稲の管理は万全ですか？

低温予測に 備えよう

梅雨時期は曇りや雨の口が多く、8月には前線の南下や寒気の影響で天候がぐずぐずすることが見込まれます。魚沼米の品質・良食味安定生産のために、低温被害に対する万全の対策を行ってください。

低温被害の種類と対策

(1) 障害型冷害▼主に、生殖成長期に急激な低温に遭うことによって生じる被害です。穂ばらみ期の冷害と出穂開花期の2つに区分されます。いずれも不稔稲が多発します。▼対策①気象予報に注意し、穂ばらみ期に低温が予想される場合は直ちに深水にする②稲体の窒素含有率が高いと被害が大きくなるので、窒素の多追肥は控える③高地では

冷害に強い品種の作付を行う(コンヒカリは標高400m以上では作付しない)。

(2) 遅延型冷害▼主に栄養成長期間の低温で育成が遅れ、成熟期が秋冷まで遅延することによって生じます。登熟障害による減収被害をもたらします。▼対策①育成遅延を防ぐため、日中止水や温水路、ビニールなどを活用し、水温上昇に努める②多窒素栽培は育成遅延になるので、窒素の施用を控え、りん酸を増肥する③高地では耐冷性の強い極早生、早生種を選定する。また中苗などの健苗の育成に努める。

(3) いもち型冷害▼冷害によって稲の生理機能が低下したところに、いもち病が大発生する被害。遅延型との併発が多くみられます。▼対策①いもち病予防・防除の徹底②多窒素栽培を避ける。

問合せ 中魚沼農業改良普及センター

(☎57-6061)へ。

乳・幼児医療費助成制度のお知らせ

十日町市では乳・幼児の保護者の経済的な負担軽減を図り、安心して子供を産み育てる環境整備の一つとして、医療費の一部を保護者に助成しています。

乳・幼児が入院や通院をした場合、次のような制度があります。ぜひご利用ください。

乳児医療費助成

- 対象年齢 1歳未満児(出生日から満1歳に達した月の末日まで)
- 補助対象 入院、外来
- 所得制限 なし
- 手続方法 市の窓口で申請すると「受給者証と県単医療内訳書」をお渡しします。医療機関の窓口で「保険証」と一緒に出示してください。
- 負担額 一部負担金(外来の場合:月

幼児医療費助成

- 対象年齢 1歳～3歳未満
- 補助対象 入院
- 所得制限 児童手当(特例給付)所得制限額を採用
- 手続方法 7月から乳児医療費助成と同じになります。
- 負担額 一部負担金(1日につき1,100円)だけで済みます。
- 問合せ 健康福祉課保健予防係

の初回から4回まで受診毎に500円、入院の場合:1日につき1,100円)だけで済みます。

国民年金保険料の免除制度と口座振替のお知らせ

国民年金では、経済的理由により保険料の納入が困難な人のために、申請して承認されれば、保険料が免除になる制度があります。ただし、将来高齢基礎年金を受けるときには、免除を受けた期間の年金額は、保険料を納入した場合に比較して、3分の1になります(免除を受けてから10年以内であれば、さかのぼって納付することもできます)。

経済的理由でどうしても保険料の納付が困難な場合は、滞納のままにしておかず、国民年金係の窓口で相談ください。

また、国民年金保険料の納付は便利な口座振替をお勧めします。納め忘れをなくし、手間も省けます。手続きは預金口座のある金融機関の窓口でお願いします。

問合せ 市民生活課国民年金係

情報館建設準備室からのお願い 同人誌の欠号を探しています

情報館建設準備室では、来年秋の開館に向けて、文芸部門(短歌、俳句、現代詩、川柳など)の同人誌の収集を進めています。しかし、市の所蔵には欠号が多く、発行して時間が経ったものほど入手が困難になっています。下表は、戦前から戦後にかけて発表された文芸同人誌のうち、現在探しているものの一覧です。寄贈いただける欠号をお持ちの方は連絡をお願いします。

このほかにも市内には多くの同人誌があるものと思われます。同人誌についての情報もお寄せください。

■連絡先=情報館建設準備室(学校町1・十日町市公民館内☎57-4137)へ。

誌名	発行所(者)	所有している巻号(内は百番)
草 萌	草萌研究会	1号(1947)~4号、9号
句 集	北斗吟社	1949~1952、1954
句 集	俳道北斗吟社	28号(1953)、31~43号
北 斗 句 報	新座北斗吟社	1937~1941
北 斗 句 集	新座北斗吟社	1号(1935)~12号
北斗吟社句集	新座北斗吟社	5号(1934)、9号
混血児(現代詩)	不 明	なし
雪 庭 野 行 旌	な し	なし
詩 文 化	森 野 行 旌	2号(1947)
樹 水	樹 水 社	2号(1950)~4号
新詩歌研究	新詩歌研究会	1号(1946)~4号
ス エ ッ ト	新詩歌研究会	1号(1946)、9~12号
人 生 と 詩	人 生 と 詩 社	1号(1946)、3号
妻 有 文 化	人 生 と 詩 社	1号(1947)
た か や 志	耕 会	5号(1936)
津 ま 里	妻 有 発 行 所	10号(1947)
妻 有	十日町俳壇	6号(1965)~31号
妻 有 文 芸	妻 有 文 芸 協 会	1号(1946)、2号
波 多 岐	坂 多 岐 山 房	1946
北 国 文 学	北 国 文 学 会	1号(1959)

第4回

アイリスまつり



7日(日)に行われた「ミス十日町雪まつり」写真撮影会。フラワーガーデンの花をバックに大勢のアマチュアカメラマンが参加しました。

5月30日(土)～6月14日(日)の16日間、当間高原リゾートで「第4回アイリスまつり」が開かれ、延べ約3万人の入出がありました。春先の好天候でアイリスの開化が早まり、期間の後半は残念ながらアイリスを少ししか見られませんでした。代わりにキンケイギク・ナデシコなどのワイルドフラワーが咲き誇り、来訪者の目を楽しませてくれました。今回初めて登場したヘリコプター遊覧飛行には家族連れが行列をなし、アイリスやプランター用ポット苗の栽培のコツを教える「花づくり教室」にもたくさんの方が参加していました。また、8月から新潟を会場に開催される「全国都市緑化にいがたフェア」のキャンペーンレディー「グリーンスマイルズ」も参加し、フェアのPRを行いました。



あてま新喜劇フォーラム座公演「銀座の宴の物語」。名演技におひねりが飛び交いました。

全市的活動で信濃川をよみがえらせる

信濃川をよみがえらせる会の総会が6月4日(木)、クロス10で行われました。「現在会員は300人。地域住民が盛り上げ、行政をも動かす全市的な運動にしていきたい」という榎熊清治会長のあいさつで始まった総会では、9年度の事業実績・決算を承認。続いて10年度事業として、夏の信濃川シンポジウムへの参加、秋の芋煮会・自然観察会開催、11月には建設省本省・J R本社への要望・要求行動の実施などが承認されました。また、会が発起人に名を連ねる広域署名活動(中魚沼水源対策協議会で実施)を7月下旬から実施する予定で、集められた署名は建設省・J R・東京電力に提出します。



地方から断固表明「核実験許さず」

「世界平和の実現を希求し、核兵器廃絶を願い、44年間平和運動を続けてきた十日町市民は貴国の地下核実験に言葉を表せないほどの衝撃を受けた。核武装による力の政策を進める政府に対して、十日町市民は怒りを込めて抗議する」。原水爆禁止十日町市協議会では、5月に実施したインドとパキスタンの地下核実験



に対して両国大使館へ抗議声明文を送りました。6月9日(火)、市役所で開かれた記者会見で、同協議会の松



最新装備の 高規格救急車導入

十日町地域消防署に高規格救急車が導入され、6月1日から運用が開始されています。この救急車は、車内から自動車電話で患者の心電図を伝送（当面は十日町病院のみ）して医師からの指示を受けることができるなど、高度な救命活動ができます。

また、患者搬送中の上下振動を抑える防振ストレッチャーや自動心臓マッサージ器、静脈路の確保が行える設備など、従来の救急車に比べて優れた設備が搭載されています。さらに、2人の救急救命士が乗車して、よりハイレベルな救命活動が行われています。

あなたの手で守る大切な命 — 救急法講習会開催

「青空の下、子供たちがプールで遊んでいます。その時一人の子供がおぼれてプールの底に沈んでしまいました。大人たちが急いで引上げましたが、呼吸が停止してグッタリしています。救急隊が到着したのが10分後、ただちに心肺蘇生法術を始めましたが、とうとう戻らぬ人となってしまいました…」

人間は、呼吸が止まってから8分以内に適切な処置がなされないと、例外を除いてほとんど生き返ることはありません。救急隊が到着するまでの間に、だれかが自分の口を子供の口に当てて空気を送り込んでやれば、おそらく子供は生き返ったでしょう。

もうすぐ夏本番、こんな悲しい出来事をなくすために、あなたも救急法講習会に参加しませんか。

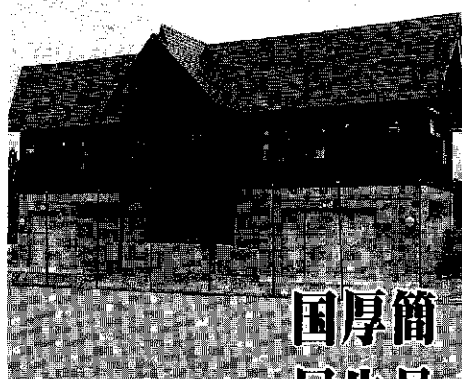
- 日時 7月29日(水)午後6時～
 - 場所 十日町地域消防署
 - 内容 心肺蘇生法
大出血時の止血法
 - 定員 50人(先着順)
 - 受講料 無料
 - 申込み 7月25日(出)までに十日町地域消防本部(☎57-1555)へ。
- ※防災ビデオの貸し出しも行っていきます。希望する人は十日町地域消防本部予防課へ電話で申し込んでください。

皆さんが加入している郵便局の簡易保険の積立金や厚生年金・国民年金の積立金は、公園や水道施設などの整備に役立っています。

平成9年度には、表のように十日町市総合公園、簡易水道などの整備にこの資金を活用しました。

まちづくりにも

役立っています



簡易保険 国民年金 厚生年金 積立金

◆簡易保険積立金還元融資事業 (単位:万円)

事業名	事業に要した額	融資を受けた額
十日町市総合公園整備事業	4,000	1,500
十日町市緑道整備事業	2,000	750
合計	6,000	2,250

◆厚生年金積立金・国民年金積立金還元融資事業 (単位:万円)

事業名	事業に要した額	融資を受けた額
水沢中央地区簡易水道	2,359	1,440
下条地区簡易水道	3,783	1,670
馬水地区簡易水道	1,141	880
鑑島地区簡易水道	1,594	200
飛二地区簡易水道	1,134	230
東下組地区簡易水道	1,050	940
八箇地区簡易水道	1億6,110	8,660
合計	2億7,171	1億4,020

参加者は信濃川工事事務所、十日町土木事務所、各市町村、消防署、消防団の約240人。投光器に映し出される各訓練の様子を注視していました。「水防は、地域の守り、地元の仕事」。水防五訓の一つです。

6月10日(水)夜7時30分から信濃川右岸河川敷(妻有大橋上流)で十日町地域水防訓練が行われました。小雨の降る中、十日町市、津南町、川西町、中里村の各消防団による堤防崩壊の拡大を防ぐ「木流し工法」、越水を防ぐ「改良積み土のう工法」、河川維持管理業者による浸食や洗掘を防ぐ「ロック投入工法」の順番に訓練が進みました。



消防団集合、大雨に備えて水防訓練

井愛美会長と村山三枝子副会長は「地方の小さな都市からの声が国際世論の高まりにつながることを願い、声明文を送りました」とあいさつしました。

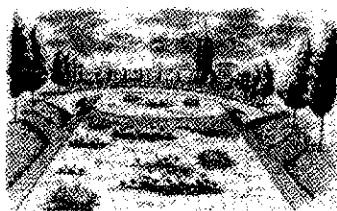
にいがた緑のものがたり'98

8月1日(土)～10月18日(日)

花いっぱい、緑いっぱいの79日間。
「第15回全国都市緑化にいがたフェア」が開かれます。

新潟会場：県立鳥屋野潟公園

北陸自動車道・新潟中央I.Cより3分 新潟バイパス・安池I.Cより5分



カナール大通り
幅50m、長さ400mの運河が見もの

45ha
彩のエリア
せせらぎの音と環境音楽の調和を楽しめるスペース
野のエリア
展望台から各エリアを望むことができ、にいがたの山と水辺を紹介
環のエリア
サッカーやゲートボールなどいろいろなスポーツができる自由空間

新津会場：県立植物園

北陸自動車道・新潟亀田I.Cより30分 磐越自動車道・安田I.Cより30分



20ha
花と緑の舞台
日本海側最大級の温室では、320種類の熱帯植物に注目

ふるさとの花縁
懐かしさを思い出させる木々とやさしいハーブの香りであらゆる空間

海外旅行などが当たるビッグな特典付
発売中！前売り割引き入場券
前売り入場券を購入してハガキで応募すると、すてきな賞品が当たります。(応募締切日 7月31日)
建設課(☎57-3111)で販売しています。
商工観光課(☎57-3345)で販売しています。
●入場券1枚で新潟・新津両会場に入場できます。

	大人	高校生	小中学生	高齢者	ファミリー	全席別大人
前売り	1,200	600	400	600	2,500	2,500
当日売り	1,500	800	500	800	3,200	2,500

※高齢者は70歳以上が対象となります。
※ファミリー券は大人2人、小中学生1人のセット券で切り離し可能です。
※身体障害者手帳等の所持者と介護者1人は無料となります。
※未就学児は無料となります。

シャトルバス運行
新潟駅→新潟会場 新津駅→新津会場 新潟会場→新津会場



出演：新保伝六寺保存会の皆さん
10/6(火) 13:00～13:30 新潟会場

緑の募金

1,591,627円

4月1日から5月31日まで行いました「緑の募金」は、多くの皆様のご協力により、1,591,627円の募金をお寄せいただきました。

この募金は(財)新潟県緑化推進委員会を通じ、学校・公園などの緑化や、緑化推進イベントなどの活動に役立てられます。ご協力ありがとうございました。



- ▼日時 10月24日(土)午後1時～5時
- ▼会場 当間高原リゾート「ベルナティオ」
- ▼募集人数 男性・女性各50人
- ▼男性 市内在住の20歳以上45歳未満の独身者
- ▼女性 20歳以上の独身者、市内外を問わず
- ▼会費 男性 7千円 女性 3千円 納入方法については申し込み受け付け後、別途お知らせします。
- ▼申込方法 往復ハガキに氏名、年齢、性別、住所、電話番号を明記の上、「とおかまち夢つむぎパーティー実行委員会」へ。
- ▼募集期間 8月26日(木)～9月24日(木)
- ▼問合せ先 とおかまち夢つむぎパーティー実行委員会(〒948-8501千歳町3-3・市農業委員会事務局 ☎57-3111)

あなたの手で出会いのチャンスをと
とおかまち夢つむぎパーティー

心地よい秋風が吹き、色とりどりの秋の花が咲き誇る「ベルナティオ」。そんな中で大いに語らいながら楽しい時間を過ごし、そして心に残る出会いを。大勢の男性、女性の皆さんの参加をお待ちしています。

みなさんの賞品で妻有をPR

十日町地域広域行政圏（十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町、松之山町）では、平成6年9月に県下の里創プランの第1号として指定を受け、「越後妻有アートネットワーク整備構想」の計画づくりを進めてきました。

構想は、地域の自然や歴史、文化、産業などの様々な資源を再発見し、それらをつなぎ合わせ、価値を付けて全国へ発信していく、こうというものです。

具体的には、①ステージと呼ばれる6市町村それぞれに建設され、交流の拠点となる「自然体感型ふれあい文化施設」②世界のアーティストが参加して3年に1回開かれる「大地の芸術祭」③写真と言葉で妻有のステキを発見する「越後妻有8万人のステキ発見」④道の整備や圏域を花で飾る「花の道」の4つの事業です。

写真と言葉でつづる フォトコンテスト

③のステキ発見事業はフォトコンテストで、今年8月から来年7月までの1年間行われます。圏域内のみならず全国に応募を呼びかけ、越後妻有のステキを

全国で紹介し、知名度を高めようとするものです。

普通のフォトコンテストとは違い、圏域でステキと感じられるものであれば何でも可能で、写真と添付された説明文が審査の対象となります。たとえばステキを見つけた思いに俳句や短歌などを添えたり、料理の作り方を付けて応募することもできます。応募要項は7月25日号でお知らせする予定です。

コンテストの賞品は 楽しい体験・アイデア

全国に応募を呼びかけるため、賞品も地域の物産や妻有でしか味わうことのできない楽しい体験など、アイデアをこらした賞品が用意できればと、左の表のようなリストを案として考えてみました。事業内容をご理解いただき、賞品を無料で提供してくださる皆さんからの連絡をお待ちしています。

提供していただいた賞品は、「越後妻有ステキマップ」に掲載し、広く全国にPRしていきます。

「ステキ発見」提供賞品リストの案です

- ★「究極の食」賞 米、地酒、ミソ、もち、そばの宅配
- ★「大地からの恵み」賞 野菜、山菜、漬け物の宅配
- ★「妻有ハウス」賞 空き家をリホームして住む権利
- ★「温泉まるごと持つてけ」賞 温泉に招待
- ★「実りの木オーナー」賞 桃、栗、柿、すもも、ブドウなど
- ★「越後妻有のすべて体験」賞 ・妻有の雪体験ツアー（招待（ほんやらどう、雪中体験） ・里山の宝教えますツアー（招待（山歩き、山菜きのこ採り、郷土料理） ・妻有の祭り体験（招待（一緒に祭りに参加） ・農業体験（招待（田植え、稲刈り）
- ★「おうちからの贈り物」賞 ・じいちゃんのお作った竹細工、わら細工 ・ばあちゃんがお作った郷土料理 ・私の作ったコリの花、コシヒカリ ・郷土芸能を出演します ・減反たんばでソバを作りましょう ・畑1反歩を貸します ・染色体験、織り草木染め体験

■問合せ・連絡先 越後妻有8万人のステキ発見事務局
十日町地域広域事務組合企画振興課内
☎57-2637 FAX57-2285

第49回十日町雪まつり



決算報告

第49回十日町雪まつりは、2月20日（金）～22日（日）の3日間盛大に開催され、成功のうちに幕を閉じました。冬季長野オリンピックや天候の影響もあり、入出は昨年より少ない延28万7千人でした。

開催にあたっては、市民の皆さんをはじめ、多くの事業所から協賛金をいただきました。決算は右の表のとおりです。ご協力大変ありがとうございました。

	項目	決算額(円)	主な説明
収	委託料	55,000,000	市委託料
	協賛金	29,598,450	織物組合・建設業協会・企業・町内ほか
	事業収入	19,183,214	広告料・花火協賛金・入場券ほか
	雑収入	6,318	預金利息
	繰入金	18,660	雪まつりグッズ特別会計繰入金
	繰越金	1,086,571	第48回雪まつり繰越金
	計(イ)	104,893,213	
支	総務費	12,361,116	会議費・パレード・パネル製作費ほか
	企画費	47,842	企画書作成費
	宣伝費	5,622,568	スポット・ポスター・パンフレットほか
	ミスコンテスト	1,822,421	ミスコンテスト諸費
	イベント	3,694,887	オープニングフェスティバル経費ほか
	収益	150,000	雪まつりキャラクター著作権料
	ひろば	6,072,365	ひろば協賛費・いっぴく広場経費ほか
	カーニバル	61,937,085	企画演出費・会場製作費ほか
	雪の芸術展	5,111,355	賞金・賞品ほか
	交通	2,124,004	交通警備費・案内看板製作費ほか
費	ツマリアンボール	316,614	賞品ほか
	フオークラー	397,358	賞品ほか
	雪運搬費	3,991,050	カーニバル会場雪運搬費
	計(ロ)	103,648,665	

(イ)-(ロ)=1,244,548円 <第50回雪まつりへ繰り越し>

VOICE UP

今回のテーマは、
「花を咲かせる人」です。

7月25日号のテーマ
「本のある暮らし」

夏は木陰の読書が似合います。本があつて生活がある、そんな楽しみ方ができる人はすてきですね。いつも公民館図書室を利用している皆さんに「本のある暮らし」をおたずねします。

◆投稿される方へ はがきや来庁などいずれの方法でも構いません。なお誌上匿名は構いませんが、お名前、住所、電話番号だけは明記してください。

◆送付先 7月10日(金)までに企画人事課広報広聴係 (〒948-8501十日町市千歳町3-3 ☎57-3111内線213)

人と人を結ぶ花



金井フミさん
水沢商工会婦人部長
水沢 2

水沢の国道沿いに花を植えたのは、歩道の拡幅工事がきっかけです。最初の平成元年には、水沢商工会の青年部と私たち婦人部の総勢約40人でプランター百個の手入れをしました。春はチューリップ、夏はサルビアやインパチェンスを咲かせたんです。花の管理は水やりが一番手がかりです。そこで当初から水やりと冬場の保管は国道沿いの家々にお願ひしてきました。プランターが5百個に増えた今も、地域の皆さんの温かな気持ちに助けられています。住む人が気持ちいい場所は、訪れる人も気持ちがいいはず。花は目を楽しませ、心も豊かにします。大勢の皆さんが花植え作業に参加してくれる光景から、花は人の輪を広げ、心の中にも咲くということが分かりました。

蓮に捧げる生涯



半間 正さん
ニツ屋養蓮会代表
泉 町

蓮の世界的権威、大賀一郎先生が健在だった昭和35年、「十日町大賀会」からの喜寿祝いのお礼として、先生みずからが小泉の宝泉寺とニツ屋の弁天池に二千年蓮を植えられました。以来私は38年間にわたり、弁天池と蓮の管理を続けてきました。管理は雪解けから始まり、種を採取する9月末まで気が抜けません。この時期はほぼ毎日、朝4時から7時までと、日中の管理作業を続けます。これほど蓮に惚れ込むことができたのは、大賀先生の人柄に加え、蓮の花言葉「神聖・平和・結婚」ということに喜びを感じたからです。二千年蓮は放ったままでは決して咲きません。数多くの皆さんに支えられて花を咲かせます。ただ黙々と、生涯をかけて二千年蓮を守り続けます。

故郷 とおかまちが いちばんいい

27

池田 雅幸さん

埼玉県春日部市備後東7-11-29 (市内高田町5出身・51歳)



中央が池田さん

十日町を離れて30余年。今でも時々夢に見るのが生家の近くにあった小さな杉林の光景です。放課後友達とよく出かけ、「肥後守」ナイフで小枝を切つて削り、刀にして遅くまで遊んだものです。また、近所の学童が大勢集まり、陣取りやリレーに興じた歓声は今でも脳裏に蘇ります。当時は年齢の異なる子供が大勢で遊び回ることが多く、子供社会がありました。

この効用か陰湿ないじめや登校拒否、家庭内暴力もなく、ましてやオウムや酒鬼奮闘、援助交際とは全く無縁の、大人にも子供にもストレスの少ない時代でした。もともと当時は高度経済成長前段階で、日本のGNPも中進国並、親は生活苦を日々嘆いていたのでしようが。

杉林の崖下と信濃川の間には、水田地帯が南北に細長く広がっていました。この中を流れる小川には、農薬が大量に散布される以前の1950年代後半ころまで、蛍の大群が飛び交っていました。川一面を覆い尽くす蛍に向かって箒を一振りすると、夥しい蛍がからめとられて発光を繰り返します。映画「蛍川」では、蛍の大群が画面いっぱいに群舞する幻想的なシーンがありました。これもSF風の所産と思えば、いささか味気ないですね。我が故郷の蛍川は、今でも記憶の中に鮮やかでなつかしい光を放っています。

美田の中に咲く四季の花



柳 貞 さん
JA十日町女性部南部支所長
高島 2

鏡島地区を一直線に延びる幹線農道沿いに、黄色いオオキンケイギクが咲き誇っています。この地区が花の道を造り始めて今年で7年目。私たちJA南部支所の女性部と老人会を中心に、地域の皆さんの協力をいただきながら、季節の花々を咲かせてきました。春は水仙から始まって、6月のオオキンケイギク、夏から秋にはサルビアやマリーゴールド、秋桜が咲き乱れます。3kmにわたる花の管理は小人数ではできません。作業は大変ですが、嬉しいこともあります。作業に多くの皆さんが参加してくれた時、そして花を見た人に「美しいですね」と声をかけていただいた時です。そんな時は疲れも吹き飛びます。

あじさいで交流の輪



南 雲 徳 栄 さん
八箇あじさい公園代表
関根 1

八箇あじさい公園は、地域おこしの一環として観光を兼ねた市民の憩いの場となるよう、19年前に地区の若者たちの手で造成されました。公園の維持管理は、地区民のコミュニティ活動として定着しています。今年3月には県の「環境価値づくり百選」に選定され、名誉とともに責任の重さも感じています。

現在の株数は約1万4千。日本アジサイ協会が発表した名所一覧によれば、10位以内の規模にランクされています。7月1か月間の「あじさいまつり」には、多くのスポンサーのご協力で、ほんのり飾りをして来園をお待ちしています。また、休憩所には雑記帳がありますのでご意見・ご感想をお書きください。

青春ネットワーク

高木文子さん・1977年生
山崎建設サービス(株)勤務・21歳

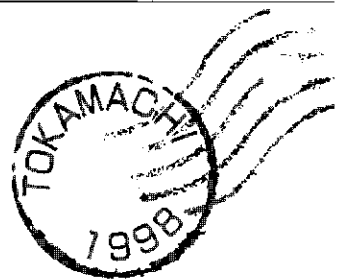


今年で入社3年目、現在は登記簿調査の仕事をしています。実は登記の仕事は始めて7か月目なんです。ようやく最近、仕事の全体像が見えてきました。これからは、まず測量士補を、次に測量士を目指します。会社も昨年11月に伊達の新社屋に移転しました。恵まれた環境の中で、日々新たな気持ちで仕事にのぞんでいます。

休日はビデオや音楽を幅広く鑑賞しています。最近見た映画の中では「ザ・エージェント」に感動しました。題材はアメリカンフットボールでしたが、何事にも挫折から成功へ立ち向かう姿には心を打たれるものです。

昨年の予選以来、ワールドカップサッカーに熱中しています。普段は日本代表の応援など思いもよらないのですが、今回は不思議とテレビの前に釘づけになっています。4年前のドーハの悲劇を乗り越えた日本代表が、世界の強豪相手に立ち向かう姿と、同世代の選手の活躍にとっても勇気づけられています。

※仕事やスポーツ・結婚など自分の夢をきちんと描く喜多さんの紹介で、今回は大塚将也さんにバ・ンタツチ。



十日町市・東京事務所

〒104-0061 東京都中央区銀座4の10の12
銀座サマリヤビル5階
TEL 03-3546-7230 (FAX 兼)

越後妻有郷「観光大使」を一人ひとり表敬訪問

5月31日(日)に行われた葛飾区柴又の帝釈天での「柴又まつり」は、約二万人の人出で境内、参道が一日中あふれていました。初めて参加したこのお祭りでも、十日町市や市内観光パンフレットの配布、物産販売などにより十日町のPRに努めました。中でも、大好き十日町会とJA十日町が魚沼コシヒカリ2百kgをチャリティー用に寄付しましたが、そのつかみ取りコーナーには境内の外まで人が並ぶほど盛況でした。

お祭りの最後には、役員や出店者の方々にごあいさつする機会を与えられましたので、来年もお祭りで再会することを誓い合って解散しました。お祭りに参加するにあたって、「葛飾大好き十日町会」や「しらゆり歌謡教室」の皆さんから、未永く十日町と交流したい」と「新潟県十日町市」と名入りのテント一張りを寄

付いただくなど色々ご協力いただきました。

さて、昨年の暮れ、越後妻有郷観光大使が任命されたのをご記憶でしょうか？東京の観光雑誌社「山と溪谷社」の編集長三堀裕雄氏を始め10人の方々に、十日町圏域6市町村を新しい観光地として全国にPRしていただくためにお願いしたものです。

今年4月に新しく赴任した松之山町東京事務所長と2人で、10人の観光大使の所へ表敬訪問を始めました。いずれの方も「妻有郷にはすばらしい素材がある。イベント等がある場合は予定でよいから早く情報が欲しい」と好意を寄せていただきました。

ご承知のように、6月12日早朝、白川衆議院議員の政策秘書で十日町市出身の田口正比古氏が50歳の若さで逝去されました。地域が大変お世話になっていただけに非常に残念です。謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

相談コーナー

- ① 定例行政相談 7月10日(金)
- ② 交通事故相談 7月13日(月)
- ③ 巡回職業援助相談 7月17日(金)
午前10時～午後3時
会場：市民相談室
- ④ 高齢者職業相談
毎週月曜日～金曜日
午前9時～午後4時
会場：高齢者職業相談室
- ⑤ 法律相談
7月9日(木) 高橋信行弁護士
23日(木) 高橋賢一弁護士
午後1時30分～午後4時
会場：市役所市民相談室
電話で市民生活課へ要予約。

テレホンサービス

電十日町市観光情報
67-0500

電くらしのダイヤル
025-285-7000

- 7/6～7/13 家庭用の殺虫剤・防虫剤の安全な使い方
- 7/13～7/21 通信販売は広告を確かめて
- 7/21～7/27 消費生活相談事例～通信販売のトラブル～
- 7/27～8/3 引火しやすい着火剤に気を付けて



出かけませんか

第10回

駅通り七夕まつり

イルミネーション付大竹飾りや園児のかわいらしい短冊を設置。歩行者天国(露天夜店市)も実施します。初夏の夜を駅通りで涼みませんか。歩行者天国でのフリーマーケット出店者も募集中。開催期間は6月23日(火)夕方～7月13日(月)(短冊設置は6月25日(木))。歩行者天国は7月10日(金)・11日(土)午後7時～10時(雨天決行)。フリーマーケット申込みはトヤ(☎52-2640)またはハギヤ(☎52-2839)へ。

第2回十日町矯正展

刑務作業製品展示即売会

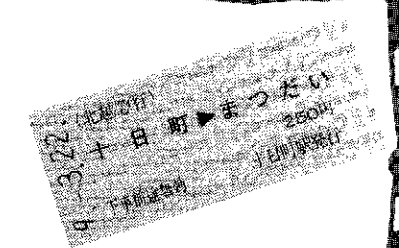
開催日時：7月18日(土)・19日(日)午前10時～午後5時(19日は午後3時まで)

第4回十日町市・中魚沼合唱フェスティバル

地元6団体の演奏のほか今年中は団出身の女性オペラ歌手張瑤さんを迎えて開催します。開催日時は7月19日(日)午後2時～1時30分開場。会場は川西中学校体育館。入場料は高校生以上：千円。

第8回美術館鑑賞ツアー

開催日時：8月2日(日)午前6時公民館本館前集合(日帰り)。進行先は埼玉県立近代美術館、丸木美術館、埼玉県立博物館。参加費は1万円(昼食代含む)。定員は90人(先着順)。



マイレールほくほく線

ほくほく線

当期末処分利益
8千2百万円の
好スタート

北越急行線では6月12日(金)、クロス10において平成9年度輸送実績と決算についての記者会見を行いました。

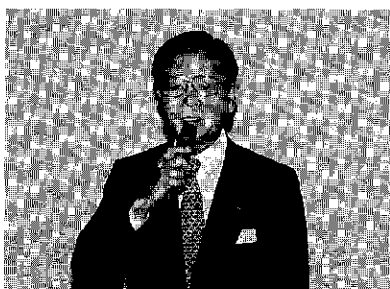
輸送実績では、年間総輸送キロ数(旅客列車のみ)が約119万1千km(地球を約30周)になりました。また、特急はくたか」の利用実績を見ると総利用者数は約235万人で、1日平均6,426人(当初予測6,200人)となりました。この間、昨年8月25日には乗者百万人を、今年1月29日には2百万人を達成しています。普通列車の利用実績は総数で約75万人、1日平均2,100人(当初予測2,900人)で当初予測を下回りましたが、利益に直結する輸送密度(1km当たり何人乗ったかの数値)では894人(当初予測808人)を上回りました。これら輸送の好調が決算にも好影響を与え、9年度決算では約3億8千万円の累積赤字を一気に解消(当初予測は9年後)し、当期末処分利益8,182万8千円を計上しました。記者会見の席上、大熊専務は「9年度については開業が3月で固定資産税がかからなかったこと、法人税についても均等割のみだったことが大きい。来年度からはこれら税金がかかりませんが、様々なイベント、JRとの連携、経営努力などにより今後とも黒字経営を続けていきたい」と話しました。

7月の幸齢大学

開催日：内容は7月9日(木)「高齢者介護、施設でできるサービス」(講師：太田正義さん)、23日(木)「地域の中高齢者との関わり」(講師：星名武男さん)。時間はいずれも午後7時30分～。会場は公民館本館。申込みは公民館本館(☎57-5011)へ。

えぶろんクッキング教室

開催日時：7月8日(水)イタリアンパス



夕で楽しいランチ、22日(水)レンジで簡単中華(両日とも午前10時30分～午後1時30分) 開催所 東北電力㈱十日町営業所 定員 18人(多数の場合は抽選) 参加費 150円 申込み 東北電力㈱十日町営業所 ☎52-3107へ。

スポーツ・レクリエーション

◆第31回少年野球大会
 ◆日時 8月1日(土)・2日(日) 開催所 総合公園野球場、信濃川運動公園野球場
 ◆チーム編成 市内在住の小中学生を対象に同一町内で編成(ただし同一町内で編成できない場合は隣接町内でも可) ◆参加費 1チーム

2千500円(抽選会で納入) ◆申込み 7月10日(金)午後4時までに総合体育館へ。 ◆組合せ抽選会 7月21日(火)午後6時(武道館にて) ◆問合せ 総合体育館 ☎52-4377へ。

◆町内対抗ナイター野球

◆期間 7月21日(火)～8月末、午後7時30分～9時 開催所 総合公園野球場
 ◆チーム編成 市内在住の一般を対象に町内単位で編成(ただし町内単位で編成できない場合は近隣町内との編成可) ◆参加費 1チーム6千500円(抽選会で納入) ◆申込み 7月10日(金)午後4時までに総合体育館へ。 ◆組合せ抽選会 7月15日(水)午後7時(総合体育館にて) ◆問合せ 小林繁(野球連盟事務局) ☎57-4508へ。

◆米國コーチによるワンポイント・スイミングレッスン

アメリカ最強といわれるサンタクラアメイクラブ所属の田中清美コーチを迎えて水泳教室を行います。
 ◆日時 7月2日(水)・4日(金) 開催所 十日町スイミングスクール ◆内容 レディースコース(7月3日(金)・4日(土)午後1時30分～2時40分) 成人コース(7月2日(水)・3日(金)午後7時30分～8時40分) 各コースともシンクロ指導と4泳法指導を実施 ◆参加費 大人4200円、中学生3100円(会員無料) ◆問合せ 申込み 十日町体力づくりスイミングスク

ール ☎58-3343へ。

◆第32回市民スポーツ大会

第8回十日町市民水泳競技大会
 ◆期日 8月2日(日)午前9時～午後3時 開催所 西小学校プール ◆参加資格 市民または市内に勤務・通学している人 ◆参加料 一人300円(保険料含、申込時納入) ◆申込み 7月11日(土)までに総合体育館または十日町体力づくりスイミングスクールへ。 ◆問合せ 阿部真彬 ☎52-5005 阿部歯科医院 へ。

(1)競泳の部 (各種目 男子、女子)

種目	自由形		平泳ぎ		背泳ぎ		バタフライ	
	25	50	25	50	25	50	25	50
小学4年生まで	○		○		○		○	
小学5・6年生		○		○		○		○
中学・高校生		○		○		○		○
一般(45歳未満)	○	○	○	○	○	○	○	○
一般(45歳以上)	○	○	○	○	○	○	○	○

(2)レクリエーションの部

・宝さがし ・100メートルリレー
 (小学4年生以下、小学5・6年生、一般の3クラス)

◆女子サッカーフレンドリー大会参加者(チーム)募集

サッカーを愛する女性の皆さん、みんなでリーグ大会に参加しませんか。 ◆期間 8月・10月 ◆参加資格 個人またはチーム(1人からでも、1チーム11人に満たなくても可。大会本部で人数調整します) ◆参加費



お気軽においでください なごみの家 ポレポーレ

精神薄弱者通所授産施設「なごみの家」は、塚原町にこの4月に完成したばかりの施設です。
 授産施設は、一般の企業等で働くことの困難な心身障害者を対象に、働く場を提供するとともに、作業や生活訓練を通して社会生活への適応能力と自立(自律)心や生活技術を習得することを目的にしています。
 「なごみの家」は定員40人ですが、現在42人が自宅から通ってきて、主に作業を中心とした活動を行っています。
 作業内容は、箱折りやプラスチック部品を並べる受注作業と、自主製品としてパン、クッキー、木工品や手芸製品のほか、木炭や薪なども製造販売

売しています。また、自主製品の販売や地域交流を目的とした売店「喫茶「ポレポーレ」も営業しています。
 施設の業務は土・日曜日が休みですが、喫茶「ポレポーレ」は水曜日が定休日、土・日曜日は営業しています(営業時間は平日午前10時～午後5時、土・日曜日は午前9時～午後5時)。自家製のパンを使ったハンバーグサンドとフットクリームがおすすです。ぜひお気軽に喫茶「ポレポーレ」にもお立ち寄りください。
 また、喫茶店の隣にある会議室は一般開放も行っています。各種研修や会議、個展などにご利用ください。ほかに、障害者のケアに関する心配事やデイサービス等に関する相談にも応じています。

へお願い

施設の手芸作業で今流行の魔法のタワシを製作しています。コップ洗い用のタワシの製作で、歯ブラシを利用します。もし、旅館・ホテルなどで配られる歯ブラシで未使用のものがありませんらご寄付ください。

■問い合わせ なごみの家 ☎52-5212 へ。

就職 あなたの力を求めています ガイダンス

来春の学卒予定者やリターン希望者など、おおむね30歳までの若年者を対象に、地元企業約30社による求人・企業説明会を開催します。

◆日時 7月22日(水)午後1時30分～午後4時
 ◆場所 ニクロス10
 ◆問合せ ハローワーク十日町 ☎57-2407 へ。

■無料◆申込み・問合せ▶庭野建一
(☎57-9609)へ。

●三三情報 (保健)

◆女性のための更年期健康セミナー

更年期の健康に関心のある人や、お悩みの方を対象に3回コースのセミナーを開催◆日時▶第1回7月11日(土)午前9時30分〜12時、第2回7月25日(土)午前10時〜午後2時30分、第3回8月1日(土)午前9時〜12時◆内容▶第1回講話「からだに心について」講師▶高木医師(上村病院)第2回講話と調理実習「骨粗しょう症予防・尿失禁予防」第3回講話「いきいき夫婦のコミュニケーション」講師▶二瓶武子さん(思春期相談員)◆場所▶十日町保健所◆定員▶20人◆申込み▶7月6日(月)までに十日町保健所(塚原町☎57-2400)へ。

◆心の健康相談

◆日時▶7月14日(火)午後1時30分〜午後3時◆場所▶市保健センター◆担当医▶山下医師(中条病院)問合せ▶十日町保健所または健康福祉課保健予防係へ。

●三三情報 (募集)

◆人にやさしいまちづくり賞募集

高齢者や障害者をはじめ、すべての人にやさしいまちづくりに取り組んでいる団体や個人を表彰します。◆応募方法▶健康福祉課障害援護係に電話で申し込んでください。自薦他薦問わず。◆応募締切▶7月21日(火)問合せ▶十日町地域福祉センター(県総合庁舎内☎57-5517)または健康福祉課障害援護係へ。

◆市民プール「パート職員」募集

7月17日(金)〜8月31日(月)の市民プール開設期間中、事故のないスムーズな運営を図るための監視等に当たるパート職員を募集します。◆資格条件▶①18歳〜29歳までの明るく健康な男女(高校生除く)②できるだけ継続して勤務できる人③経歴不問◆募集人数▶若干名◆勤務時間▶午前8時30分〜午後7時30分(8月13日(木)以降は午後6時30分まで)の時間帯を交替勤務◆申込み▶7月3日(金)までに履歴書持参のうえ総合体育館(☎52-4377)へ。受付時に面接を実施。

●三三情報

◆教科書展示会


11年度に使用される小・中・高等学校の教科書を展示します。◆日時▶6月26日(金)〜7月10日(金)(第2土日曜を除く)午前9時〜午後5時(土曜は正午まで)◆場所▶十日町教科書センター(十日町中学校内)

7月の交通安全キャンペーン

二輪車の安全な乗り方を身に付けましょう

二輪車を運転するときは、その特性を意識して安全運転に努めましょう。

※みんなで暴走族を追放しましょう



暴走をしない
させない
見に行かない

◆夏の交通事故防止運動
〜7月22日(水)から7月31日(金)までの10日間〜
(運動のスローガン)
暑い夏 いねむり・暴走 事故のもと
交通事故を減少させるためには、市民一人ひとりが交通ルールを守り、思いやりと譲り合いの心を持って行動することが何よりも大切です。

◆高齢者を交通事故から守る県民運動
(スローガン最優秀作品)
ひろげよう 長寿社会へ 無事故の輪

市内の5月中の交通事故発生状況 () 累計

年	発生件数	負傷者数	死者数	物件事故数
10年	14(83)	18(93)	0(0)	41(265)
9年	17(80)	24(91)	0(2)	42(214)

Sports

いよいよ7月1日(水)から
トレーニング室
リニューアル情報

利用には登録講習会の受講が必要になります(予約受付中)

おなかの気になるお父さん、シェイプアップしたい奥さん、運動不足でお悩みのあなた、この機会にぜひご利用ください。

また、ゴルフ、スキーなど各種スポーツの基礎体力の向上にも最適です。現在、利用に必要な登録講習会の受講予約を受付中です。お早めにお申し込みください。

▼たとえばこんなマシンが:
:エアロバイク12台を完備
全く運動をしていない人でも高齢者でも、しっかりと運動時の脈拍をチェックして、無理な負荷をかけず、安全に楽しくエアロバイク運動ができます。さあ、あなたもエアロバイクで体脂肪を燃焼させましょう。

■オープニングイベント 無料 登録講習会日程 (6/24~8/31)

	オープン前 登録講習会 (6/24~6/29)				オープン後 登録講習会 (7/1~8/31)			
	25(水)	26(木)	27(金)	28(土)	29(日)	30(月)	31(火)	1(水)
9:30~10:30	○	○	○	○	○	○	○	○
11:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○	○
13:30~14:30	○	○	満員	○	満員	○	○	○
15:00~16:00	満員	満員	○	○	○	○	○	○
18:30~19:30	満員	○	○	○	○	○	○	○
20:00~21:00	満員	○	○	○	○	○	○	○

▼総勢10人のインストラクター
私たちがあなたの体力アップを優しくお手伝いします。




インストラクター 岡田真弓さん
主任インストラクター 中山修志さん
「私たちと一緒にいい汗流しましょう!!」



7月の乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 〔3歳6か月児 が対象です〕	16日 (木)	午後1時10分 ～1時45分	7年1月 生まれの幼児
1歳6か月児 健診	15日 (水)	午後1時10分 ～1時45分	9年1月 生まれの幼児
4か月児健診 ならびに 育児学級	22日 (水)	午後1時10分 ～1時30分	10年3月 生まれの乳児
2歳6か月児 身体測定	21日 (火)	午前9時30分 ～10時15分	7年12月 8年1月 生まれの幼児
10か月児 身体測定	28日 (火)		9年9月 生まれの乳児 (既当外でも再 受する乳児)

会場は保健センターです

- ※1歳6か月児、3歳児健診の幼児は、歯科健診がありますので、歯をきれいにみがいて来てください。(3歳児健診は尿検査もあります)
- ※4か月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セット・乳児一般健康診査受診票を健康福祉課に取りに来てください。
- ※平成7年2月生まれの子の保護者へ
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。8月の検診対象者に検査セット等を送付しますので、7月15日を過ぎても届かない人は、健康福祉課健康増進係まで連絡してください。

7月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	6・13・27(月)	午前9時～11時30分
川治地区公民館	14日(火)	午前9時～11時30分
北和会館		午後1時30分～4時
就業改善センター	16日(水)	午前9時～11時30分
山谷集会所		午後1時30分～4時
水沢地区公民館	17日(木)	午前9時30分～11時30分
平成園		午後1時30分～4時

- ※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがあるなどの人は、どうぞご相談を!
- ※健康手帳をお持ちの方はご持参ください。
- ※問合せは健康福祉課健康増進係

7月の献血車

- ◆全血献血 7日(火)(終日) 中条地区公民館
22日(水)(終日) 十日町専門店会
- *受付時間 午前10時～正午、午後1時～3時
- ◆成分献血 8日(水)(終日) 十日町建設会館
22日(水)(終日) 十日町市役所
- *成分献血は、事前に健康福祉課保健予防係に電話で申し込んでください。所要時間は約60分です。

<日程表>

対象地区	接種月日(曜)		受付時間	会場
	1回目	2回目		
下条・中条・東下細小学校区	7月2日(木)	7月9日(木)	午後1時30分～2時30分	保健センター
川治小学校区	7月10日(金)	7月17日(金)		
吉田・東小学校区	7月14日(火)	7月21日(火)		
水沢・飛一・飛二小学校区	7月23日(水)	7月30日(水)		

※1期追加の子は、追加日を設定していませんので、対象地区のどちらかの日に受けてください。

日本脳炎予防接種
7月の日程
◆該当する子供に接種日現在満3歳～7歳未満の子に◆問合せは健康福祉課保健予防係へ。

市民保健講座
市民の健康増進を目的に講座を開きます。◆日時 7月13日(月)午後1時30分～午後3時(受付午後1時) ◆場所 中条病院会議室 ◆講師 〇〇

断酒友の会十日町例会

アルコール依存やお酒で体調をこわしている人、参加してみませんか。断酒している人が集い、自分の体験談を語りながら断酒を継続します。◆日時 7月25日(土)午後7時～9時 ◆場所 公民館本館(第1集会室) ◆問合せ 健康福祉課保健予防係へ。

酒害の相談
◆日時 7月17日(金)午後1時30分～3時 ◆場所 十日町保健所 ◆問合せ 十日町保健所(☎57-2400) または健康福祉課保健予防係へ。

ハローママスクール
健康で丈夫な赤ちゃんを産み育てていくためのお手伝いをします。◆日時 7月8日(水)午後1時30分～7月17日(金)午前9時15分(いずれも2日間コース) ◆場所 保健センター ◆内容 歯科検診、ブラッシング指導、栄養指導ほか ◆対象 平成10年3月2日～6月24日の間に妊娠届をした人 ◆参加費 無料 ◆その他 対象者には通知します。6月29日を過ぎても通知がない人はご連絡ください。

神科医長・山下正廣先生 ◆テーマ アルコール依存症について ◆定員 30人 ◆受講料 300円 ◆申込み 7月10日(金)までに中条病院医事課登録(☎57-3018内線127)へ。

断酒友の会十日町例会

アルコール依存やお酒で体調をこわしている人、参加してみませんか。断酒している人が集い、自分の体験談を語りながら断酒を継続します。◆日時 7月25日(土)午後7時～9時 ◆場所 公民館本館(第1集会室) ◆問合せ 健康福祉課保健予防係へ。

酒害の相談
◆日時 7月17日(金)午後1時30分～3時 ◆場所 十日町保健所 ◆問合せ 十日町保健所(☎57-2400) または健康福祉課保健予防係へ。

神科医長・山下正廣先生 ◆テーマ アルコール依存症について ◆定員 30人 ◆受講料 300円 ◆申込み 7月10日(金)までに中条病院医事課登録(☎57-3018内線127)へ。

むし歯のないよい歯の子

5月の3歳児健診を受けた子24人

よい歯の子	住所	保護者
高橋 奈	(本町西1)	昭平
相澤 有紀	(田川町3)	和人
村山 唯	(本町7-1)	修
宮沢 愛彩	(山本1)	修一
伊澤 碧	(高田町2)	孝
村山 未来	(土市5)	正賢
児玉 達義	(稲葉)	義昭
恩田 麻衣	(太田島3)	郁夫
小林 優樹	(田川町3)	要祐
佐藤 優希	(岩野)	孝

7月の休日救急医

5日(日)	第二藤巻医院 (川西町) ☎68-2018
12日(日)	津南病院 (津南町) ☎65-3161
19日(日)	大熊内科医院 (山本町1) ☎52-7066
26日(日)	山口医院 (下条中央通り) ☎55-2003
2日(月)	上村病院 (中里村) ☎63-2111
9日(月)	海の日
16日(月)	長山医院 (津南町) ☎66-2877
23日(月)	中条病院 (北原) ☎57-3018
30日(月)	大島医院 (川原町) ☎52-2957

Buon Giorno! COMO-TOKAMACHI ②

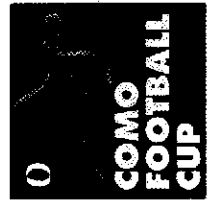
コモ・サッカーカップと川治っ子

1997年1月、コモ市役所で可能性があれば両市の間でサッカー交流をしたいと提案したことは正しい選択でした。これから2002年に向かって日本でもサッカーへの興味がますます高まると思ったからです。コモ市長はすぐにその希望を受け入れ「コモ・サッカーカップに十日町市のサッカーチームも参加してください」と答えました。こうしてコモ・サッカーカップ参加への物語が始まりました。

この大会はコモ市で毎年行われる国際少年サッカー大会です。そして、川治小学校は日本で初めての参加となります。子供たちはホームステイをしながらコモの家庭と触れ合い、サッカーの試合にも参加します。大人になっても一

'98 COMO FOOTBALL CUP

参加国：ブラジル、アメリカ、スウェーデン、ルーマニア、チェコ、ボスニア、スイス、日本、ラトビア、イタリア



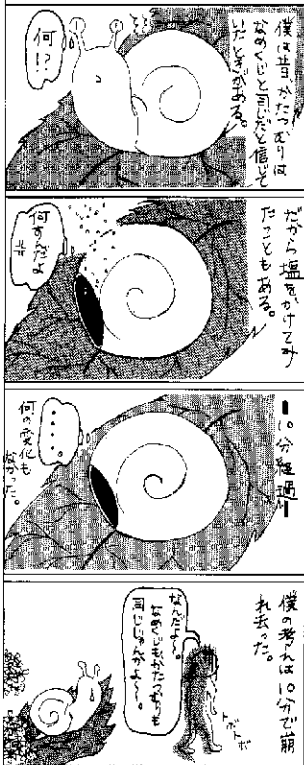
22-27 JUNE 1998 COMO - ITA

生忘れないすばらしい体験ができることでしょう。

私が2年間教える間に子供たちは少しずつイタリアに興味を持ち、行ってみたいという夢を抱き始めました。その夢が実現したのです。私は母国イタリアが川治の子供たちの夢や期待を裏切らないことを願っています。私も子供たちと一緒にこの夢を追いかけることができるのをうれしく思います。子供の夢を実現させてやることは大人にとって最高の喜びです。それじゃみんなでがんばってきます。

※日本語訳は国際交流員アドゥア・カスターニョさん。イタリア語の翻訳等の相談がある方は企画人課広報広聴係へご連絡ください。

かたつむり 十高マン研



スクールNOW

地域との連携活動 ～ トライアル in 中条 ～

中条中学校

№.27



中条中学校では、5月15日の創立記念日に福島竹作互親会長（後援会長）から「50年前」という演題で記念講演をしていただいた後、「トライアル in 中条」という学校から枯木又を經由して菅沼までの校区内23kmを歩き抜くという行事を行いました。

この行事は、日ごろお世話になっている地域の人たちとあいさつなどを通じて触れ合いを深め、中条地区のすばらしい自然を歩くことによって、感動する心や他人を思いやる心など、豊かな人間性とたくましく生きる力を育てることを目的に実施したものです。

快晴の中、ほぼ全員の生徒が無事目的地の菅沼にゴールしました。この活動の中でPTAの方々、地域住民の方の温かい声援や水を提供して下さるなどの絶大なご協力に感謝するとともに、改めて地域連携活動のすばらしさを感じました。

「真理は万人によって求められることを自ら欲し、芸術は万人に愛されることを自ら望む。かつては民を愚昧ならしめるために學術が最も狭き堂宇に閉鎖されたことがあった。今や知識と美とを特権階級の独占より奪い返すことは常に進取的なる民衆の切実なる要求である。」この一節は文庫の発刊に際し、岩波茂雄が記した言葉です。全文は岩波文庫の巻末に載っています。この言葉は十日町市のまちづくりに通じると思います。「まちづくりを行政主導という狭き堂宇から解放し、進取的な市民の手にゆだねるには、何をなすべきか。市民と市政をつなぐ広報広聴係では、まちづくりに関心を持った皆さんから希望と忠言をお寄せいただくことを熱望します。今回4ページに記載した「市長への手紙」や「暖か屋」などの広聴制度をご利用ください。また前回の市報に折込んだアンケートでもあなたの声をお待ちしています。まちづくりの主人公はあなたです。」

ホットひと息 編集室

十日町市民の願い

雪の国のきもの町で
今日よりすばらしい
明日を夢みて
今日に限りない
感謝をささげ
今日を人々のために
働けることを
念じてやまない

市の木



市の花

